



معايير منافسة الأعمال Competing Business Standards

This Policy has been executed in both Arabic and English Language.
In the event of any contradiction between the Arabic text and the English text, the Arabic text shall prevail.

تم اعداد هذه السياسة باللغة العربية واللغة الإنجليزية. وفي حال وجود تعارض بين النص العربي والنص الإنجليزي، فيكون النص العربي هو المتخذ.

Article 1: Introduction

Competing Business Standards has been developed in compliance with Article 46 of the Corporate Governance Regulations. The Competing Business Standards set out the standards and procedures regulating the rules for a competing business in the company by members of the Board of Director.

Article 2: Scope of Application

These Standards apply to the Company's Board of Directors.

Article 3: Concept of competing business

The following shall be deemed a participation in any business that may compete with the Company or any of its activities:

1. The Board member establishing a company or a sole proprietorship or the ownership of a controlling percentage of shares or stakes in a Company or any other entity engages in business activities that are similar to the activities of the Company.
2. Accepting membership in the Board of a company, an entity that competes with the Company, or managing the affairs of a competing sole proprietorship or any competing company of any form.
3. The Board member acting as an overt or covert commercial agent for another company or entity competing with the Company.

Article 4: Competing Business

If a Board member desires to engage in a business that may compete with the Company or any of its activities, the following shall be taken into account:

- a. Notifying the Board of the competing businesses he/she desires to engage in and recording such notification in the minutes of the Board meeting;
- b. The conflicted member shall abstain from voting on the related decision in the Board meeting and General Assemblies.
- c. The Chairperson of the Board shall inform the Ordinary General Assembly, once convened, of the competing businesses that the member of the Board is engaged in, after the Board assesses the member's competition with the company's business or if he/she is in competition with one of the branch activities that it conducts in accordance with the standards issued by the Ordinary General Assembly upon a proposal from the Board and published on the company's website, provided that such businesses are assessed on annual basis.

المادة 1: المقدمة

تم إعداد معايير منافسة الأعمال وفقاً للمادة السادسة والأربعون من "لائحة حوكمة الشركات"، حيث تحدد معايير منافسة الأعمال المعايير والإجراءات التي تنظم ضوابط المنافسة في الشركة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

المادة 2: نطاق التطبيق

تُطبق هذه المعايير على أعضاء مجلس الإدارة.

المادة 3: مفهوم أعمال المنافسة

يدخل في مفهوم الاشتراك في أي عمل من شأنه منافسة الشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله ما يلي:

1. تأسيس عضو المجلس مؤسسة فردية أو حصص في شركة أو منشأة أخرى، تزاول نشاطاً من نوع نشاط الشركة.
2. قبول عضوية مجلس إدارة شركة أو منشأة منافسة للشركة أو مجموعتها، أو تولي إدارة مؤسسة فردية منافسة أو شركة منافسة أياً كان شكلها، فيما عدا تابعي الشركة.
3. حصول عضو المجلس على وكالة تجارية أو ما في حكمها، ظاهرة كانت أو مستترة، لشركة أو منشأة أخرى منافسة للشركة.

المادة 4: الأعمال المنافسة

إذا رغب عضو مجلس الإدارة في الاشتراك في عمل من شأنه منافسة الشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله، فيجب مراعاة ما يلي:

- (أ) إبلاغ مجلس الإدارة بالأعمال المنافسة التي يرغب في ممارستها، وإثبات هذا الإبلاغ في محضر اجتماع مجلس الإدارة.
- (ب) عدم اشتراك العضو صاحب المصلحة في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن في مجلس الإدارة والجمعيات العامة.
- (ج) قيام رئيس مجلس الإدارة بإبلاغ الجمعية العامة العادية عند انعقادها بالأعمال المنافسة التي يزاولها عضو المجلس، وذلك بعد تحقق مجلس الإدارة من منافسة العضو لأعمال الشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله وفق معايير تصدرها الجمعية العامة للشركة، بناءً على اقتراح مجلس الإدارة، وتنتشر في الموقع الإلكتروني للشركة، على أن يتم التحقق من هذه الأعمال بشكل سنوي.

- d. Obtaining an authorization of the Ordinary General Assembly of the Company for the member to engage in the competing business.

Article 5: Assessing the Business Competing

The Board, when assessing the Board competition with the Company's business, shall take into account the following standards:

- 1) The geographical reach of the business competing with the Company, or any of its activities.
- 2) Business that, in whole or in part, is the same or substantially the same as the size and nature of the company.
- 3) The competing business with a comparable capital with the Company and that directly or indirectly competes by providing the same services as the Company.
- 4) Any other standards or rules that the Board considers shall be added in the interest sought by the Company, its shareholders, and stakeholders. This shall not contradict with the regulatory rules and its implementing instructions.

Article 6: Disclosure of Competing Business

The Board may not take part in any business that would be competitive with that of the Company or rival it in any of its activities. Otherwise, the Company shall have the right to claim the appropriate damages from him/her before the competent judicial authority unless the Ordinary General Assembly's authorization is granted once convened.

Article 7: Rejecting Granting the Authorization

If the General Assembly rejects granting the authorization to a board member to take part in a business that competes with the Company, the member shall resign within a period specified by the General Assembly; otherwise, his/her membership in the Board shall be deemed terminated, unless he/she decides to withdraw from such competing business or regularize his/her situation in accordance with the Companies Law and its Implementing Regulations prior to the end of the period set by the General Assembly.

Article 8: Adoption and Changes to the Standards

The Business Competing Standards and any changes thereof shall be approved by the General Assembly.

- د) الحصول على ترخيص من الجمعية العامة العادية للشركة يسمح للعضو بممارسة الأعمال المنافسة.

المادة 5: تقييم منافسة الأعمال

يجب على مجلس الإدارة ، عند تقييم منافسة أعضاء مجلس الإدارة مع أعمال الشركة ، أن يراعي المعايير التالية:

- 1) النطاق الجغرافي للأعمال المنافسة مع الشركة أو أي من أنشطتها.
- 2) الأعمال التي تتطابق كليًا أو جزئيًا مع حجم الشركة وطبيعتها أو تماثلها إلى حد كبير.
- 3) الأعمال المنافسة التي لها حجم رأس مال مماثل لرأس مال الشركة، وتتنافس بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال تقديم خدمات مشابهة للخدمات التي تقدمها الشركة.
- 4) أي معايير أو ضوابط أخرى يرى مجلس الإدارة اضافتها بما يحقق صالح الشركة والمساهمين وأصحاب المصالح فيه، ولا يتعارض مع القواعد والتعليمات التنظيمية التي تصدرها الجهات الرقابية والتنظيمية.

المادة 6: الإفصاح عن منافسة الأعمال

لا يمكن لأعضاء المجلس المشاركة في أي عمل من شأنه أن يكون منافسًا لأعمال الشركة ، أو أن تنافسها في أي من أنشطتها. وبخلاف ذلك، يحق للشركة المطالبة بالتعويضات المناسبة منه / منها أمام السلطة القضائية المختصة ما لم يتم منح ترخيص من الجمعية العامة العادية بمجرد انعقادها.

المادة 7: رفض منح الترخيص

إذا رفضت الجمعية العامة منح الترخيص لعضو المجلس اشتراكه في عمل من شأنه منافسة الشركة، فعلى العضو تقديم استقالته خلال مهلة تحددتها الجمعية العامة، وإلا عُدت عضويته في المجلس منتهية، وذلك ما لم يقرر العدول عن منافسة الشركة أو توفيق أوضاعه طبقاً لنظام الشركات ولوائحه التنفيذية قبل انقضاء المهلة المحددة من قبل الجمعية العامة.

المادة 8: اعتماد المعايير وتعديلاتها

تُعتمد معايير أعمال المنافسة وأي تعديلات عليها من قبل الجمعية العامة.